

Appell ippreżentat fis-27 ta' Mejju 2015 minn Maxcom Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fid-19 ta' Marzu 2015 fil-Kawża T-412/13, Chin Haur Indonesia, PT vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-247/15 P)

(2015/C 262/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, J. Beck, Solicitor)

Partijiet ohra fil-proċedura: Chin Haur Indonesia, PT; il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea; il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddeciedi li l-appell huwa ammissibbli u fondat;
- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali dwar it-tieni parti tal-ewwel motiv;
- tiċhad fl-intier tiegħu l-ewwel motiv tar-rikorrenti fl-ewwel istanza;
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti fil-kuntest tal-appell u tal-intervent tagħha quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tressaq l-argumenti li ġejjin.

- Huwa manifestament b'mod żbaljat li l-Qorti Ġenerali iddecidiet li, konformement mal-Artikolu 13(1) tar-Regolament Bażiku ⁽¹⁾, il-Kunsill ma setax jikkonkludi fuq l-eżistenza ta' trażbord magħmul mir-rikorrenti fl-ewwel istanza abbażi tal-fatt (i) li ma kinitx produttriċi Indoneżjana ġenwina u (ii) li ma wettqitx operazzjonijiet ta' mmuntar li jeċċedu l-limiti stabbiliti fl-Artikolu 13(2) tar-Regolament Bażiku.
- Sussidjarjament, l-annullament tar-Regolament Nru 501/2013 ⁽²⁾ sa fejn jikkonċerna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza ma huwiex iġġustifikat, anki jekk il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-eżistenza ta' trażbord huma żbaljati, peress li l-Qorti Ġenerali kkonfermat li r-rikorrenti fl-ewwel istanza kienet wettqet operazzjonijiet ta' mmuntar li ma jaqbzux il-limiti stabbiliti fl-Artikolu 13(2) tar-Regolament Bażiku u kkonfermat ukoll l-eżistenza tal-kriterji l-oħra kollha rikjesti għal rifjut ta' għoti lir-rikorrenti fl-ewwel istanza ta' eżenzjoni mill-miżuri kontra l-evażjoni.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, p. 51).

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013, tad-29 ta' Mejju 2013, li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 990/2011 fuq importazzjonijiet ta' bicikletti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' bicikletti kkunsinjati mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le (ĠU L 153, p. 1).

Appell ippreżentat fis-27 ta' Mejju 2015 minn Maxcom Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (is-Seba' Awla) fid-19 ta' Marzu 2015 fil-Kawża T-413/13, City Cycle Industries vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-248/15 P)

(2015/C 262/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, J. Beck, Solicitor)

Partijiet ohra fil-proċedura: City Cycle Industries, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara l-appell ammissibbli u fondat;
- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali sa fejn din tirrigwarda t-tieni parti tal-ewwel motiv;
- tiċhad b'mod shih l-ewwel motiv tar-rikorrenti fl-ewwel istanza;
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti fil-kuntest tal-appell u tal-intervent tagħha quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka l-argumenti li ġejjin:

- huwa manifestament bi żball li l-Qorti Ġenerali ddecidiet li, skont l-Artikolu 13(1) tar-regolament bażiku ⁽¹⁾, il-Kunsill ma setax jikkonkludi favur l-eżistenza ta' trasbord imwettaq mir-rikorrenti fl-ewwel istanza abbażi tal-fatt (i) li hija ma kinitx verament produttur mis-Sri-Lanka u (ii) li hija ma kinitx wettqet operazzjonijiet ta' assemblaġġ li jmorru lil hinn mil-limiti stabbiliti mill-Artikolu 13(2) tar-regolament bażiku.
- sussidjarjament: l-annullament tar-Regolament Nru 501/2013 ⁽²⁾ sa fejn dan jikkonċerna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza ma huwiex iġġustifikat, anki jekk il-konklużjonijiet tal-Kunsill marbuta mal-eżistenza ta' trasbord huma żbaljati, peress li l-Qorti Ġenerali kkonfermat li r-rikorrenti fl-ewwel istanza kien wettaq operazzjonijiet ta' assemblaġġ li ma jmorrux lil hinn mil-limiti stabbiliti mill-Artikolu 13(2) tar-regolament bażiku u kkonfermat ukoll l-eżistenza tal-kriterji l-oħra kollha rikjesti sabiex jinċaħad l-ghoti lir-rikorrent fl-ewwel istanza ta' eżenzjoni mill-miżuri ta' kontra l-evazzjoni.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, p. 51).

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013 tad- 29 ta' Mejju 2013 li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 990/2011 fuq importazzjonijiet ta' bicikletti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' bicikletti kkunsinjati mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le (ĠU L 153, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (il-Belġju) fid-29 ta' Mejju 2015 – Vivium SA vs Belgische Staat

(Kawża C-250/15)

(2015/C 262/12)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vivium SA

Konvenut: Belgische Staat